# REPÚBLICA ARGELINA DEMOCRÁTICA Y POPULAR MINISTERIO DE LA ENSEÑANZA SUPERIOR Y DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA UNIVERSIDAD ABOU BAKR BELKAID – TLEMCEN FACULTAD DE LETRAS Y LENGUAS DEPARTAMENTO DE FRANCÉS SECCIÓN DE ESPAÑOL



# Trabajo de Fin de Máster para obtener el título de máster en Lengua y Comunicación

El teatro como estrategia didáctica para mejorar la expresión oral de estudiantes de ELE (L1 - M2)

#### Presentado por

- ❖ BENLAZAR Sanaa
- ❖ BENMEDJAHED Leyla

#### Dirigido por

❖ Dra. MAHI Wissem

#### Miembros del jurado

| Dr. Lotfi BERBAR | MAB | Universidad de Tlemcen | Presidente |
|------------------|-----|------------------------|------------|
| Dra. Wissem MAHI | MAB | Universidad de Tlemcen | Ponente    |
| Dra. Houda YAHLA | MAB | Universidad de Tlemcen | Vocal      |

Curso académico 2022/2023

## **Dedicatoria**

Dedico este trabajo de fin de Máster a las personas más importantes en mi vida, quienes siempre han estado a mi lado en todo momento.

A mis padres, por su inmensa dedicación, apoyo y cariño durante toda mi carrera académica.

A mi querida hermanita, mis adorables tíos y mis fieles amigos, quienes han sido mi apoyo y compañía

Mi difunta abuela qué se descanse en paz.

# Benlazar Sanaa

# **Dedicatoria**

A mis padres por su apoyo en todo este proceso, gracias a ellos todo esto es posible, y a todos aquellos que de una u otra manera aportan cada día a mi vida para hacerme creer que a pesar de las dificultades cuando sonamos y creemos todo es posible.

A mis queridas hermanas y a Yekhef

Ben Medjahed Leyla

## Agradecimientos

Primero y, ante todo, Agradecemos a Allah que nos acompañe diariamente armándonos con fuerza, salud y coraje para conseguir este TFM. Es gracias a Allah, el todopoderoso, que hemos podido sobrepasar los obstáculos y momentos difíciles. Nuestros profundos agradecimientos van dirigidos a nuestra directora, la profesora Mahi Wissem, por su orientación, sus consejos, su valioso tiempo y su larga cultura para corregirnos el trabajo que tenemos entre manos, orientando nuestras ideas, por ser una guía inspiradora y por su compromiso en nuestro éxito educativo.

Un especial agradecimiento a los miembros del jurado, los estimados profesores BERBAR Lotfi y YAHLA Houda. No podemos decir para Sr.Berbar más palabras sin que es el profesor culto y el más amable y se queda el mejor para siempre.

A propósito Sra. Yahla es una persona simpática de verdad, nos gusta mucho su carisma y su trabajo.

Lejos de la universidad, dirigimos nuestras gratitudes a nuestros hermanos y hermanas.

Agradecemos a nuestros amigos y amigas., así como toda la familia que nos animaron moralmente

Por fin , Agradecemos a todos los profesores de la sección española de la universidad de Tlemcen por el auténtico apoyo que nos han brindado durante los cinco años.

# Índice

| Introducción   | 6  |
|--|----|
| CAPITULO I. Marco teórico  |    |
| 1.1. Origen del teatro   | 9  |
| 1.2. Historia y evolución  | 11 |
| 1.2.1. El teatro en la antigüedad  | 12 |
| 1.2.1.1. Teatro griego   | 13 |
| 1.2.1.2. Teatro romano   | 14 |
| 1.3. El teatro español   | 15 |
| 1.3.1. El teatro español desde la democracia a nuestros días                 | 18 |
| 1.4. Teatro como promotor del arte en la sociedad                            | 20 |
| 1.5. La expresión oral   |    |
| 1.5.1 Formas de expresión oral   | 24 |
| CAPITULO II. El teatro pedagógico  |    |
| 2.1. El teatro con fines pedagógicos   | 27 |
| 2.1.1. El Teatro en la educación   | 28 |
| 2.1.2 El efecto del teatro en el progreso fonético de los estudiantes        | 31 |
| 2.2. Lenguaje no verbal  | 32 |
| 2.3. El teatro de aula ELE como estrategia pedagógica                        | 33 |
| 2.4. Propuesta metodológica  |    |
| 2.5. Cuestionario  | 36 |
| CAPITULO III. Análisis e interpretación de los resultados                    |    |
| 3.1. Análisis del cuestionario dirigido a los estudiantes de master II       | 39 |
| 3.2. Análisis del cuestionario dirigido a los estudiantes de L1 licenciatura | 49 |
| Conclusión   | 56 |
| Bibliografías  | 58 |
| Anexos   | 60 |

### Índice de tablas

| Tabla 1. Formas de expresión oral  | 24   |
|--|------|
| Tabla 2. El efecto del teatro en el progreso fonético de los estudiantes | . 32 |



#### Introducción

Hoy se ha podido instituir que los estudiantes de educación básica y media muestran serios problemas al momento de expresarse oralmente en las clases; presentaciones orales en público y situaciones comunicativas cotidianas. Tal vez se produzca esto por timidez, miedo o puede originarse de la inseguridad. Por tanto, el teatro como estrategia didáctica representa la realidad en las escuelas en su expresión oral y su Lenguaje corporal.

Igualmente, las dificultades más frecuentes en la expresión oral presentan problemas como la voz, fluidez, vocalización no correcta. Por eso, es importante entender la potencialidad que tiene el teatro como herramienta.

Para justificar las razones que nos han empujado a elegir este tema, primero y ante todo porque es de vital importancia cuando el teatro apoyará a expresar las emociones y los sentimientos de los estudiantes de manera clara, coherente y espontánea, evitando con esta pedagogía la escasez de vocabulario, la timidez, el miedo y el estrés que sufran durante su expresión oral.

Así que, hemos planteado la problemática siguiente ¿Podría el teatro ser una herramienta que eliminará los obstáculos que suelen enfrentar a los estudiantes en la expresión oral?

También, se plantean las siguientes preguntas;

¿Cuál es el aporte del teatro como herramienta para desarrollar la oralidad?

¿Qué técnicas de expresión oral nos proporciona el teatro?

¿Cuál es la importancia del teatro en la educación?

Supongamos que el teatro pueda ayudar a los estudiantes enriquecer el vocabulario y la entonación de palabras.

Nuestro objetivo principal es proponer la idea del teatro como un modelo para añadirlo en el currículo de las universidades.

Objetivos específicos;

• Investigar sobre los beneficios del teatro como estrategia didáctica.

- Usar el teatro en los fines de semana para aclarar más a los alumnos la expresión oral.
- Determinar el efecto del teatro como herramienta didáctica en el progreso fonético de los alumnos.

Para la elaboración de nuestra investigación la hemos dividido en tres capítulos, hemos expuesto el marco teórico, hablamos sobre la antigüedad del teatro, damos una idea general en lo que concierne su historia basándonos sobre el teatro griego y romano sin olvidar este asunto en España es decir (el teatro español) y su importancia y la expresión oral.

En el segundo capítulo titulado "el teatro pedagógico;" hemos presentado la segunda parte teórica y práctica que tiene que ver teatro y la educación tanto desde un enfoque teórico como práctico. También, hemos focalizado nuestra atención en este capítulo y en otros enfoques interesantes que son el lenguaje no verbal, hablando sobre el teatro en el aula y su importancia, la definición del cuestionario.

En el tercer capítulo titulado "análisis e interpretación de los resultados" donde explicamos la metodología del trabajo, planteado un cuestionario y su análisis y algunos gráficos que refuerzan más las informaciones dadas.

Igualmente, hemos adoptado el método cuantitativo, basado en cuestionarios a estudiantes de primer curso de licenciatura y segundo curso de master de la universidad de Tlemcen, que han tenido lugar a partir desde el día 21-12-2022 hasta el 29-01-2023.

# Capítulo I.

Marco teórico

El teatro es una forma de arte que ha desempeñado un papel importante en la cultura humana desde hace siglos. Desde sus raíces en las celebraciones religiosas de la antigüedad hasta sus modernas producciones en teatros de todo el mundo, el teatro ha evolucionado a lo largo del tiempo para convertirse en una forma de entretenimiento popular que sigue cautivando a las audiencias de todas las edades.

En este capítulo, exploraremos el origen del teatro, su fascinante historia y su evolución a través de los siglos. Desde la antigua Grecia hasta el teatro contemporáneo, descubriremos cómo el teatro ha pasado de ser un medio para la exploración religiosa y política a una forma de arte diversa y emocionante que continúa inspirando y entreteniendo a las personas en todo el mundo.

#### 1.1. Origen del teatro

El teatro se define como un género literario inventado para ser representado, también, es la habilidad de formar obras dramáticas. En otros términos, el teatro es una manera de expresión que está acompañada de gestos, música, expresión, dramatización de una obra o realidad determinada, con el objetivo de producir un mensaje en un público.

Asimismo, forma parte de las artes que tratan todo lo relativo a la escritura, la interpretación y la producción.

La palabra drama, que tiene su origen en la antigua Grecia, se deriva del término griego drao, que significa 'hacer', y se relaciona estrechamente con la idea de la acción. Además, tiene su origen en las danzas producidas por el hombre primitivo que se las efectuaba alrededor del fuego. Por tanto, se ha usado como complemento de celebraciones religiosas como medio para divulgar ideas políticas, también se nota que el teatro se usaba como sede donde se representan las obras dramáticas. Por lo que, el primer teatro construido fue

dedicado a Dionisio, se dividía en tres partes: la orquesta, lugar para los espectadores y la escena (Zambrano, 2019, pp.1, 2).

Por tanto, la mayor parte de los estudios concuerdan con que los primeros indicios del origen del teatro o algo similar, se encuentran en las primitivas ceremonias y rituales relacionados con la caza. De igual modo, tras la recolecta de la cosecha, se realizaban ritos de agradecimiento con música, cantos, y danzas. Así que, gran parte de estos rituales se convirtieron en reales espectáculos en los que interpretaban espiritualidad y se rendía devoción y culto a los dioses. Este tipo de manifestaciones litúrgicas o sagradas son un elemento básico para la iniciación del teatro en todas las civilizaciones .

(Zambrano, 2019, p.2)

Es que, hace miles de años en Mesopotamia y en África, existían pueblos y tribus que tenían un gran significado de la mímica, los sonidos y el ritmo. Contaban con gran facilidad para imitar a los animales y relatar grandes historias sobre sus cacerías.

El teatro nació en la antigua Grecia entre los siglos V y VI a.c precisamente en su capital Atenas.

Albert Llado, escritor y periodista (1932 -2015) recalca en lo que se refiere al teatro griego;

Los occidentales demasiado a menudo creemos que somos el centro del universo. En ese marco tratamos así a la historia, a la filosofía o el arte. No es verdad que el teatro naciera en la antigua Grecia, puesto que antes había experiencias de representación simbólica e interpretación, en sitios como Japón, la India, la América precolombina y África. Lo que sí nació en Grecia fue un teatro que evolucionó de la celebración del culto divino a la crítica del poder. (Giovanni, 2017, p.14)

Los origines del teatro se encuentran en antiguos ritos de origen prehistórico donde el ser humano comenzó a ser consciente de la importancia de la comunicación para las relaciones sociales, Algunas ceremonias religiosas tienen ya desde su origen cierto componente de escenificación teatral. En África, Mesoamérica y otras culturas, los ritos religiosos mezclaban el movimiento y la comunicación gestual con la música y la danza y objetos identitarios como las máscaras. En América precolombina desarrolló una estructura de teatro en las culturas que habitaron el continente principalmente.

#### 1.1. Historia y evolución

La historia del teatro es semejante a la historia de la humanidad en general y a la historia de la educación en especial, este surge y se procede en primera instancia en Grecia. Este último es considerado la cuna del teatro en occidente con la evolución del teatro, allí nacieron actores que se repartían los personajes de las distintas obras, teniendo en cuenta que a las mujeres les estaba prohibido hacer teatro. De ahí, los griegos trabajaron dos formas teatrales la tragedia y la comedia

La primera es una forma dramática cuyo personaje protagónico, dicha tragedia se muestra como una situación en equilibrio que empieza a cambiar a partir de ciertos hechos y descubrimientos.

La segunda es una forma dramática también cuyos personajes más comunes, más populares, fue el medio favorito para los dramaturgos griegos que exponían en ella los hábitos que debían ser cambiados.

El principio que dio origen al teatro estaba absolutamente unido a creencias religiosas y los órdenes que los dioses imponían sobre los mortales. Se buscó de este modo que el espectador alcanza liberarse de esas ligaduras a partir del crecimiento de los personajes.

Entonces, la palabra "Theàomai "que significa veo de la que deriva "theatron", lugar de espectáculo se puede aprender que el teatro viene a partir de la prehistoria con las imitaciones de movimientos, vestimentas (Herrero, 2013, p. 1).

A la luz de esto, el teatro a lo largo de la historia fue usado para transmitir conocimientos, valores, creencias y todo aspecto inherente a los individuos y su entorno social, por otra parte, es un arte colectivo, aunque se muestra un monólogo se precisa que otra persona maneja las luces, el sonido y es recomendable también que otro finja como director escénico, ya que en la variedad de aportes está la riqueza del arte teatral (Zambrano, 2019).

Pues, podemos aprovechar al máximo los beneficios que brinda el teatro como recurso didáctico en donde el chico se reconoce activo y autónomo en un proceso liderado por el docente.

#### 1.1.1. Teatro en la antigüedad

El teatro en la antigüedad fue una invención griega y tuvo un origen religioso, es decir, el altar muestra el centro del lugar libre en donde evolucionaban los coristas y el sitio de honor estaba reservado al sacerdote. Además, tiene sus raíces en las ceremonias religiosas y culturales que se realizaban en diferentes culturas. En la antigua Grecia, el teatro se originó como una forma de honrar al dios del vino, "Dionisio". En las festividades dedicadas a su dios, los griegos representaban diferentes escenas mitológicas, y con el tiempo estas representaciones se convirtieron en obras teatrales.

Según Quispe, las obras de teatro griegas se dividían en dos géneros: la tragedia y la comedia. Las tragedias eran obras serias que abordaban temas como el destino, la venganza y el amor. Por otro lado, las comedias eran obras más ligeras y divertidas que satirizaban a la sociedad y a sus instituciones (Quispe,2021,p.12).

En Roma, el teatro también tenía una gran importancia cultural. Los romanos se inspiraron en los griegos para desarrollar su propio teatro, crearon obras que reflejaban sus valores y costumbres. A diferencia de los griegos, los romanos preferían las obras de teatro que incluían peleas, sangre y efectos especiales.

Además de Grecia y Roma, otras culturas también desarrollaron sus propias formas de teatro. En la India, por ejemplo, el teatro tenía un enfoque más espiritual y se usaba para enseñar valores religiosos y éticos. En Japón, el teatro Noh<sup>1</sup> se convirtió en una forma de arte altamente estilizada que combinaba la danza, la música y la poesía (Quispe,2021,13).

En resumen, el teatro en la antigüedad tenía un propósito cultural y religioso muy importante. De modo que, las diferentes culturas desarrollaron sus propias formas de teatro, y cada una tenía sus propias características y temas. Por lo que, ha dejado un legado importante en la historia del arte y ha influenciado a muchos otros géneros teatrales que se han desarrollado en el mundo hasta nuestros días (Quispe,2021,p.13).

#### 1.2.1.1. Teatro griego

El teatro griego es el resultado del mejoramiento de las ceremonias y artes griegas, como la festividad de la vendimia en la que los jóvenes cantaban y bailaban mientras peregrinaban al templo de Dios Dionisio para depositar en ofrendas que procedían en el sacrificio de cabras, canciones llamadas tragedias y danzas con máscaras entre otros.

Por tanto, las tramas de la tragedia estuvieron siempre inspiradas en episodios de la mitología griega que solían formar parte de la religión griega. Podían actuar solo los hombres y las primeras obras constaban de un solo actor que se mostraba disfrazado con un traje y una máscara para presentar a los dioses (Quispe,2021,14).

El coro era una de las características más importantes del teatro griego. El público era masivo y estaba conformado por personas de diversos estratos sociales. Es más, se representaba al aire libre llamado orchestra, corrales de comedias, proliferando con autores, las obras y las compañías. La cultura del teatro se arraigaba en la comunidad griega de la época, dio su comienzo con una fuerte tradición de festivales dedicados al arte de la

13

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> El Noh es un tipo de teatro clásico japonés que se desarrolló en el siglo XIV. La palabra "Noh" significa "habilidad" o "talento" en japonés y se refiere a la habilidad que se requiere para interpretar los papeles en este tipo de teatro. (NIPPONIA No.22 2002)

representación en los que el pueblo alcanzaba gozar de las funciones. Las dionisíacas rurales eran algunos de estos célebres festivales.

Por lo que, las formas teatrales del drama griego eran la tragedia, el drama satírico, la comedia y el mimo, los dos primeros estaban consideradas las más civilizadas mientras que las ultimas se asociaban como lo primitivo

Cabe recalcar, en la cultura griega encontramos los primeros teatros mientras que los romanos entendieron el teatro griego como una oportunidad política única (Zambrano, 2019, p. 5).<sup>2</sup>

#### 1.1.1.1. Teatro romano

Se define como un arte cultural que nació a partir de la institución del imperio romano en el siglo III a.c, siendo los segundos en promover ese movimiento artístico, después de los griegos.

Como en otros muchos aspectos culturales, Roma domina principalmente las formas, los temas, la estructura y la cultura de la representación teatral en Grecia. Parte de este efecto se debe al proceso de helenización cultural que se produjo tras la primera guerra púnica.

Entonces, las primeras obras teatrales romanas eran una traducción de las obras griegas, se llegó a realizar la alteración de la narración original mezclando temas, historias o personajes. Se destacaron además aportaciones como la supresión del coro y la atención al acompañamiento musical. De ello, los romanos formaron la esencia del teatro griego (Quispe,2021,pp.15,16).

Los tres grandes géneros que cultivó el pueblo romano fueron la tragedia, la comedia y el mimo. La tragedia se destinaba generalmente para representar temas que tienen relación con la mitología, los héroes y los dioses.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>El mimo es una forma de teatro físico que se centra en la expresión corporal y la comunicación no verbal para crear un efecto dramático, para contar una historia o transmitir una emoción sin usar palabras (elaboración propia)

Asimismo, el tema troyano era muy recurrente, dioses, reyes y reinas, héroes, heroínas protagonizaban las historias, caracterizadas por un tratamiento fatalista de los acontecimientos, una tendencia evidente hacia lo sangriento y lo terrible, Era habitual en este género que se exagerasen los sentimientos. Así, se llegó a la construcción el subgénero que se llama melodrama. Entretanto, la comedia, era costumbrista y burguesa retrataba las situaciones propias del pueblo se dividía en dos subgéneros la fábula fogata cuyo origen romano y representaba a su pueblo y la segunda fabula palita que era una adaptación de una comedia nueva griega.

El último género que es el mimo se presenta para tratar temas controvertidos relacionados con la política a menudo narrada desde un punto de vista personal; autores como Plauto y Terencio (Sánchez, 2003, pp. 9,10).

#### 1.2. Teatro español

El teatro español se encuentra en un momento de gran esplendor en el primer cuarto del siglo XX. El público acude en masa a las innumerables salas existentes en las más conocidas ciudades cuya oferta teatral vendrá mencionada por el carácter popular y afectuoso de las representaciones. Las editoriales, se lanzan a la creación de proyectos cuyo principal papel es sacar a la luz grupos teatrales de bajo coste enfocadas al público que lee escaso nivel económico y de las posibilidades de mercado que este hecho supone, se lanzan a la creación de proyectos editoriales cuyo principal objetivo es sacar a la luz colecciones teatrales, de bajo costo que se enfocan en un público lector con un bajo nivel cultural y económico, vienen cosechando grandes éxitos en el ámbito nacional .En este contexto surge la novela teatral. La colección, dirigida por José de Urquía y publicada por la editorial prensa popular, contiene 447 números publicados entre los años 1916 y 1925 (Cesar ,2001, p.80)

Sin embargo, José fue más ambicioso al elegir obras que eran más rentables, y de carácter festivo, acordes con las demandas del público, dejando atrás el gran drama literario. La novela teatral fue, dirigida por el editor Enrique Martínez Sierra y su esposa, la escritora y actriz María Lejárraga en España en los años 1916 y 1925. La colección se caracterizó por su accesibilidad y bajo costo, y buscó acercar el teatro al público más modesto de la época (Cesar,2001, p.81).

La novela teatral publicó obras contemporáneas, comedias amables de tema contemporáneo y ambiente burgués, teatro dramático contemporáneo, teatro humorístico y teatro lírico, así como algunas obras clásicas. La colección se inició con una finalidad puramente educativa, pero pronto se decantó por una labor más humana y comercial.

A pesar del problema que se enfrenta esta novela que es la pobreza editorial de la colección, la misma se convirtió en un gran éxito de ventas sin precedentes en España, y se caracterizó por presentar en la cubierta de la obra, impresas a cuatro tintas, caricaturas de personajes famosos de la escena teatral española firmadas por el caricaturista granadino Manuel Tovar (César,2001, p.81)

Esta novela no se quedó igual, sino que optó también por trabajos comerciales, a pesar de la pobreza editorial del grupo, pero logró una gran venta sin precedentes en España, y lo que la distinguió fue la introducción de viñetas en su portada. La novela teatral supuso en España tal hito que sus publicaciones alcanzaron grandes éxitos de ventas y de las que surgieron otras colecciones similares que gozaron de gran popularidad. El deseo y la exigencia del pública

era constante por disfrutar de la cámara y asistir a los suntuosos lugares que se remontan al siglo XIX que proporcionaba adecuados asientos de terciopelo para dos horas de ofrecimientos (Fernández Morales, 2012,p.4).

Sin embargo, desde el siglo XVIII hasta el siglo XIX, esta comunión a veces se rompía debido a las diferentes tendencias artísticas que surgían. A pesar de esto, el teatro ha sobrevivido a lo largo de los siglos y ha entrado en el siglo XX a través de una crisis intelectual que, aunque llegó tarde al público, afectó a los intermediarios del teatro. A finales del siglo XIX, un ciudadano español probablemente habría dicho que prefería ver una obra de Echegaray o un sainete de Ricardo de la Vega si se le preguntaba si prefería una comedia novelesca o un drama poético. Esta es la primera seña de identidad del teatro que ha llegado al siglo XX (Fernández,2012, p.5)

Por lo que, la escena española ha experimentado una profunda divergencia entre el teatro de gusto popular y el que no lo es, una cuestión que no había sido frecuente a lo largo de la historia teatral. Incluso en el romanticismo, con sus estrenos polémicos, no se observó más separación de públicos que la motivada por la diferencia en los precios de las entradas. Sin embargo, el surgimiento del naturalismo, con su inmediata oposición simbolista, y el desarrollo de una sociedad estratificada produjo un fenómeno propio del siglo XX: la paulatina separación de públicos y la posterior desaparición del teatro puramente popular. A medida que la sociedad moderna fue desarrollada, comenzó a reclamar espacios para la ocupación de su ocio, la contemplación de obras que fueran de su interés, y de sus intérpretes favoritos. Es más, la burguesía, fue quien financió los teatros sus producciones, pues tuvo una influencia significativa en la dirección que tomó el teatro español en el siglo XX. Este cambio también ha llevado a que se empiece a especular sobre la entidad y características de la escena española, que ha evolucionado y se ha adaptado a las necesidades y el gusto del público a lo largo del tiempo (Fernández, 2012, p. 6)

El gusto popular se impuso en la escena teatral española del siglo XX, tal como sucedió en el panorama teatral europeo de la época. A lo largo de este siglo, se pueden distinguir tres periodos con características artísticas y sociales propias. El primero corresponde los cuarenta

años que van desde la pérdida de las últimas posesiones en ultramar hasta el final de la Guerra Civil, e incluyen periodos tan dispares como la monarquía borbónica, la dictadura de Primo de Rivera, la II República y la sublevación militar que originó la contienda.

A pesar de los intentos por variar, el teatro español se varió sus comportamientos básicos, aunque bien es cierto que lo intento, pero ni las comedias permitieron de escribir de forma distinta, ni el público sustituí de costumbres y hábitos adquiridos de mucho tiempo atrás. El segundo periodo, que ocupa también unos cuarenta años, coincide con la dictadura de Franco y trajo consigo, aunque muchas formas antiguas y tradicionales permanecieron aparecieron nuevas tendencias estéticas o bien nuevas formas de viejas estructuradas teatrales. No obstante, el público comenzó a alejarse de los teatros al no encontrar satisfacción en las comedias tradicionales ni en las nuevas formas teatrales, que no lograban competir con la espectacularidad del tercer y último periodo. Se inicia con la recuperación de las libertades públicas después de un intenso periodo de transición política hacia la democracia, y abarca hasta el final del siglo en el que nos encontramos, y es probable que se extienda hasta el siglo XXI. A partir de la proclamación de la Constitución de 1978.

Así que, la escena española sufre una serie de modificación muy importantes que apenas se protegen ciertas constantes propias del siglo XX. Es seguro afirmar que existe una gran diferencia entre el teatro español de principios de siglo y el final (César,2001, p.87).

#### 1.3.1. El teatro español desde la democracia a nuestros días

Todo comenzó a cambiar en la vida de los españoles en el año 1978 cuando murió el emblema de más de una generación Franco en 20 de noviembre 1975. Después de la muerte de su sucesor político Carrero Blanco, y tras la llegada de su sucesor dinástico, el rey Juan Carlos I, quien tomó medidas importantes hacia la democracia. Esto dio lugar a la llamada "Transición política" y se abrieron grandes expectativas para las artes, especialmente el

teatro. Sin embargo, en las últimas dos décadas, el teatro ha sido el medio de expresión artística más perjudicado, después del circo, que prácticamente ha desaparecido.

Así pues, las cuatro notas básicas que han definido la escena española del siglo XX son; a) una grande reducción del publico teatral; b) pequeña reducción de la escritura dramática sobre todo lo que se hace para estrenas; c) la desaparición de la comedia convencional, siendo sustituida por otros tipos; d) la pérdida del sistema de producción habitual, en el que la taquilla era la base del negocio teatral, evolucionado en dos alternativas: la pública, que ocupa mayoritariamente el territorio del estado, no sólo Madrid; y la privada, que reside fundamentalmente en unas pocas ciudades, y cuenta para su supervivencia con la indispensable subvención (César, 2001, p.93).<sup>3</sup>

En cuanto a la comedia española finisecular nos encontramos incapacidades para delimitar las caras, la preferencia por cuestionar tipos en lugar de contextos, lo que produce una especie de comedia blanca, apoyada en una correcta escritura dramática. El público finisecular está más inclinado al gran espectáculo que a la comedia convencional.

El nuevo dramaturgo español se desembarca del prototipo de escritor especializado representativo de este y anteriores siglos. Hoy en día, es un creador que alterna géneros, medios e incluso oficios. Puede ser un periodista que escribe teatro, o un dramaturgo que lo hace para la televisión, o un funcionario que presenta sus comedias a concursos. La promiscuidad es un resultado de la lucha por la supervivencia frente a otros fenómenos espectaculares más allá del cine o la televisión (César Olivia, 2001, p.94).

Géneros considerados minoritarios en otros tiempos, como la ópera o la danza, han superado el prestigio de la vieja comedia, ya que manejan lenguajes más cercanos a los gustos del nuevo público. En la actualidad, apenas sobreviven los dramaturgos realistas y resisten

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Comedia finisecular: se basa en cuestionar sobre los valores de la sociedad burguesa. Envueltos en un momento de decadentismo, los poetas hacen gala un marcado esteticismo (el arte por el arte) y son también herederos del romanticismo en la afirmación del irracionalismo, la emoción de hastió, el gusto de evasión, y por el esoterismo. (Santa,2000, p.23).

algunos de la generación de la Transición. Han surgido muchos nuevos autores y autoras que se dedican a la escritura teatral y cuyo medio común son las salas alternativas (César Oliva, 2001, p.95).

#### 1.3. Teatro como promotor del arte en la sociedad

El teatro es una de las formas de arte más antiguas y primarias conocidas por el hombre. Ya en las sociedades antiguas, en las que aún no existían otras formas de arte más actuales, el teatro ocupaba un gran lugar ya que era un fenómeno a partir del cual una sociedad podía exponer en tono de tragedia o comedia aquellos elementos que caracterizaban su vida cotidiana. De ahí, el teatro se considera una forma de arte como tiene varios elementos relacionadas con la subjetividad y la creatividad en donde enlazan guiones o historias, formas de interpretación, estilos pictóricos y gráficos a la hora de establecer una escenografía, música, danza y muchos otros elementos son los que forman parte del teatro y lo conviertenen un fenómeno muy completo.

Cabe señalar que la importancia del teatro radica en que, siendo una de las formas artísticas más antiguas del ser humano, es quizás una de las más accesibles, pero a la vez más complejas. Mejor dicho, es necesario tener un gran capital para poder representar una obra dramática (a diferencia de lo que sucede, por ejemplo, cuando se pinta un cuadro o se hace una película). También es complicado porque implica un trabajo de elaboración de altísimo nivel en el que se combinan diferentes técnicas artísticas que pueden hacer que una misma obra represente miles de veces con miles de significados diferentes.

En otras palabras, el teatro es de vital importancia para el hombre porque le permite extraer emociones, miedos, sentimientos, dudas, inquietudes mediante la interpretación de historias, reales o ficticias, y atraer a públicos más o menos cercanos a estas realidades. Con identificarte con ello (S.A, 2012, p.1).

Subraya el dramaturgo español Antonio Buero Vallejo (1916-2000): "A través del teatro podemos ver reflejada la vida, las pasiones, los destinos humanos, los aconteceres de una época y las costumbres de las diferentes civilizaciones." (Buero, 1950, p.50)

Por un lado, el teatro es una herramienta válida en la formación de la conciencia de las personas y de los pueblos. Para eso, en la niñez y en la adolescencia, etapa en la que el ser humano crea su base para el futuro. Las clases de teatro ofrecen recursos muy valiosos y desconocidos y en la etapa adulta ayuda a redescubrirse a sí mismo.

Por otro lado, en el ámbito de la enseñanza teatral no formal, se puede observar como la práctica teatral, tiene la capacidad de transformar a las personas, sin importar la edad.

"José María Vieites, explica en su obra "O Teatro como Instrumento Educativo":

O teatro constitúe dende o inicio dos tempos un espazo máxico no que é posible o encontro, a expresión e a comunicación, pois permite crear unha especie de espazo transicional, onde todo se pode dar, mesmo a aprendizaxe e a terapia. O teatro constitúe un instrumento educativo cunhas potencialidades aínda por explorar, e múltiples informes fundamentan e avalan a súa necesidade; as moi variadas experiencias desenvolvidas en diversos países mostran que tanto a asistencia a espectáculos teatrais como a propia práctica do teatro promoven aprendizaxes que ningunha outra área pode suscitar.<sup>4</sup> (Vieites, 1997, p.52)

#### 1.4. La expresión oral

La escritora Flores Mostacero considera la expresión oral como la capacidad que consiste en comunicarse con claridad, fluidez, coherencia y persuasión empleando en forma pertinente los recursos verbales y no verbales. También implica saber escuchar a los demás respetando

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Traducción en castellano: "El teatro constituye desde el principio de los tiempos un espacio mágico en el que es posible el encuentro, la expresión y la comunicación, ya que permite crear una especie de espacio transicional, donde todo puede ocurrir, incluso el aprendizaje y la terapia. El teatro es un instrumento educativo con un potencial aún por explorar, y múltiples informes fundamentan y avalan su necesidad; las muy variadas experiencias desarrolladas en diversos países muestran que tanto la asistencia a espectáculos teatrales como la propia práctica del teatro promueven aprendizajes que ninguna otra área puede suscitar."

sus ideas y las convenciones de participación (Bustamante, 2009, p. 3). La misma perspectiva está compartida por el cinematógrafo Guerrero quien la define como las habilidades lingüísticas asociadas a la producción de enunciados orales. Es una competencia comunicativa que incluye no solo las áreas de pronunciación, vocabulario y gramática del lenguaje, sino también conocimientos socioculturales y pragmáticos (2011, p. 1). Como se puede apreciar, tanto Flores como Guerrero coinciden en que no solo se requiere un conocimiento oral y no verbal, sino también una competencia comunicativa que tenga en cuenta el entorno sociocultural y las habilidades prácticas. Cuando el sociólogo Ander-Egg Aguilar insiste en otro aspecto de la comunicación, como es expresar la intimidad, la singularidad, lo que hay dentro: "expresar" es "sacar", "expresar los pensamientos y las ideas". Impresiones de nuestra realidad a través de palabras, gestos o actitudes "Expresa nuestra propia individualidad a través de símbolos e imágenes, que pueden o no referirse a otro tema" (Ander-Egg & Aguilar, 2011, p. 3)

A través de la expresión oral brindamos información y opiniones, expresamos acuerdo o desacuerdo, también expresamos nuestros pensamientos y sentimientos. Sobre lo siguiente se basa en la idea de que la expresión oral es algo que podemos desarrollar a medida que dominamos y aprendemos nuestra lengua materna. Una habilidad que nos permite conectar otras personas: una herramienta de comunicación, una herramienta para compartir con los demás de forma gráfica, gestual y mímica considerados como paralingüísticas. Por tanto, es importante desarrollar el lenguaje del niño de forma oral para plasmarse en aprendizaje escrito, permitiéndole desarrollar habilidades de hablar, leer, escuchar , escribir y desenvolverse adecuado y oportunamente en el contexto que se encuentre. Es necesario puntualizar que la expresión oral involucra procesos complejos que no solo abarca el dominio de sonidos y signos, sino también comprenderlas, respetando los símbolos lingüísticos (Ramírez, 2002).

La expresión oral, por tanto, a aparte de sonidos y signos, supone significados que se concretizan a partir de los usos sociales del discurso, del contexto en el que presenta y de las situaciones comunicativas que se configuran desde el tipo de información, el mensaje en sí y las intenciones comunicativas relacionadas a las predisposiciones o actitudes. Esta no depende solamente del conocimiento del léxico o la gramática, sino de la necesidad que se consideren conocimientos pragmáticos que usualmente son ajenos a lo específicamente verbal, pero sin su uso, la comprensión del mensaje se diluye. De lo que se trata es configurar y ejercitar el lenguaje desde la connotación que ofrece un contexto particular (Pérez,2014, p.6).

Por lo que, la expresión oral es un proceso que requiere interacción compartida que asume un sentido cuando son comprendidas, procesadas e interpretadas por todos los interlocutores. De acuerdo con Baralo, profesora de ELE; "la expresión oral implica la interacción y la bidireccional dad, en un contexto compartido, y en una situación en la que se deben negociar los significados" (Baralo,2000, p. 164). Los procesos comunicacionales constituyen un proceso,

donde intervienen diversas acciones cuyo centro básico que le da valor son las destrezas para expresar e interpretar.

Al igual que el artista Ramírez, Baralo insiste en la importancia del significado para estructurar la expresión oral. Aunque, esta autora señala que ese significado parte de la comprensión, el procesamiento y la interpretación del contenido del mensaje comunicado. De hecho, un sonido por sí mismo no significa nada, pero en un contexto particular y en presencia de otra persona que usa los mismos signos, existe la posibilidad que haya comprensión dado que se activan subprocesos que permiten procesar la información interpretarla con la finalidad de comunicar un significado particular.

Basándose en la función social de la expresión oral, los autores españoles, Cassany, Luna

y el actor Sanz puntualizan dos importantes características que estructuran un adecuado desarrollo Autogestión en donde existe un solo conferenciante, quien por si solo prepara su discurso y en respuesta recibe reacciones unidireccionales de los demás. Lo cual, requiere capacidad de preparación y autorregulación del discurso por parte del oyente. (Pérez, 2014, p.6).

Esta característica permite a los sujetos hablar en público con fines de disuasión o persuasión por lo se requiere su sola participación para gestionar el texto en función del tema, el tiempo el tono, etc. De acuerdo a Cassany, Luna y Sanz (2003), "existe una modalidad básicamente enunciativa; tiene las características lingüísticas más cercanas al escrito: gramaticalidad, descontextualización, elaboración, pronunciación cuidada" (p. 139). En este caso, quien comunica tiene la posibilidad de recibir retroalimentación de los demás, ya que, varias personas participan en la construcción del discurso. De esta manera, la expresión oral es construida colaborativamente mediante la interacción de varios actores que consensuan el contenido del texto y todos se turnan para manifestarlas. Según Cassany, Luna y Sanz (2003), "hay intercambio de roles de emisor receptor, cambios frecuentes de modalidad: preguntas, respuestas, negaciones, afirmaciones, etc.; Características típicas de lo oral: reducciones, pronombres (tú, é1, yo), elipsis, etc" (p. 139).

La autogestión y la gestión de la expresión oral garantizan éxito social y su uso es lo que ha hecho posible que las comunicaciones han evolucionado hasta el punto en que se encuentran actualmente. Mediante la expresión oral aportamos información y opiniones, mostramos acuerdo o desacuerdo y también damos a conocer nuestros pensamientos y sentimientos. Por ello, es una habilidad que podemos desarrollar cuando se adquiere y aprende la lengua materna, y que es un instrumento que permite ponerse en contacto y establecer conexiones con otros individuos: un instrumento de comunicación, una herramienta para el intercambio con los demás ( Pérez,2014, p.6)

#### 1.5.1 Formas de expresión oral

Otro aspecto que hay que tener en cuenta son las distintas formas de expresión oral, entre las cuales podemos encontrar: la conversación, el diálogo, la entrevista, la encuesta, el debate y la conferencia. Similares a la conferencia son la charla y el discurso (Álvarez, 2012).

#### Tabla1. Formas de expresión oral

La conversación es la más sencilla y espontánea. Es una interacción entre dos o más personas. En una conversación no se trata solo de ser buen conversador, sino de saber escuchar con atención. La escucha requiere funcionar nuestro pensamiento y nuestro interés.

El diálogo es una conversación donde más de dos personas alternan la utilización de la palabra. Este puede ser directamente y espontaneo (sin plan ni temas previstos) o preparado (los participantes conocen de antemano el tema, la finalidad, el lugar y los interlocutores).

La entrevista es una técnica de recogida de información que además de ser una de estrategias utilizadas en proceso de investigación. Su forma es de preguntas hacia un entrevistado y se pretende conocer sus opiniones o personalidad.

La encuesta es una técnica que se lleva a cabo mediante la aplicación de un cuestionario a una muestra de personas, y proporciona informaciones.

La conferencia es una presentación oral dirigida a un grupo de personas en el que se expone un tema de interés para el público.

Fuente. Elaboración propia a base con Pérez, 2014, p. 12

En resumen, el teatro es una forma de arte multidimensional que ha evolucionado a lo largo de los siglos y ha dejado una huella significativa en la sociedad. Su importancia radica en su capacidad para expresar ideas, emociones y narrativas de manera única, a través de la palabra hablada y las formas escénicas.

# Capítulo II.

El teatro pedagógico

El capítulo II nos ha permitido descubrir una técnica educativa que creemos eficaz: el teatro en la educación de forma sistemática planificada y con finalidades educativos claros permite amillarar la expresión oral en un ambiente motivado y lúdico. Además, la herramienta del teatro es útil para el aprendizaje de otros temas (mejoramiento de la expresión oral y sus componentes : tono , ritmo, velocidad, volumen ). En resumen, el segundo capítulo "El Teatro Pedagógico" trata sobre la importancia del teatro en la educación

#### 2.1. El teatro con fines pedagógicos

El teatro pedagógico se considera como una forma de teatro asociativo que se lleva a cabo dentro del sector cultural terciario, en el ámbito sociocultural y educativo, y no tiene fines profesionales ni lucrativos. A diferencia del teatro comercial o de especialistas, el teatro asociativo se realiza de manera desinteresada, con la intención de comunicar y expresarse a través del teatro, con un enfoque en el desarrollo personal dentro de un grupo, en el contexto del ocio, el tiempo libre, la educación o los servicios sociales, donde se valora el proceso de producción o construcción colectiva (González, 2018, p.9).

Por su parte, es una modalidad de teatro asociativo que utiliza las artes escénicas como medio para formar o perfeccionar habilidades, y promueve el progreso desde la perspectiva del ocio, especialmente en el ámbito educativo universitario. Por lo general, el teatro pedagógico tiene un enfoque pedagógico vinculado a lo artístico. Dentro de esta categoría, podemos mencionar el teatro escolar, el teatro universitario que puede surgir en colegios mayores, grupos independientes o aulas oficiales dependientes de la propia universidad, y el teatro académico, que incluye las escuelas de teatro y las escuelas superiores de arte dramático (González, 2018, p.10).

#### 2.1.1. El Teatro en la educación

El teatro es una técnica pedagógica que se utiliza en el ámbito educativo para desarrollar las habilidades de expresión y comunicación de los estudiantes. A través del teatro, los estudiantes no solo mejoran sus habilidades lingüísticas en lectura, escritura, escucha y habla, sino que también aprenden a comunicarse, construir, presentar y transmitir conocimientos. De esta manera se convierte en una herramienta valiosa para fomentar el desarrollo integral de los estudiantes en el aula (Uricoechea,2020,p.92).

En la sociedad actual, los estudiantes a menudo se ven reducidos a simples receptores de emociones, ideas y conflictos. A medida que nos sumergimos en el mundo audiovisual, nuestra capacidad de expresar nuestros sentimientos y opiniones se ve afectada. Además, aunque deberíamos estar mejorando nuestra capacidad de escucha activa y de aceptar los puntos de vista de los demás, en cambio nos encontramos cada vez más limitados en esta habilidad. Por lo tanto, es necesario que los estudiantes sean capacitados en herramientas pedagógicas que les permitan expresarse y escuchar de manera responsable y respetuosa. Sería ideal encontrar una herramienta educativa práctica que pueda combinar ambos objetivos, es decir, ser capaces de expresarse y escuchar al mismo tiempo (Uricoechea,2020,p.88).

Asimismo, el teatro es una herramienta multifacética para la educación, ya que ofrece a los estudiantes la oportunidad de desarrollar sus habilidades de comunicación y expresión. A través de la participación en actividades teatrales, los estudiantes pueden mejorar su dicción, controlar su cuerpo, desarrollar su capacidad de empatía y trabajar en equipo. Además, el teatro puede abordar temas complejos y controvertidos, lo que permite a los estudiantes experimentar y reflexionar sobre diferentes perspectivas. Las obras teatrales son una práctica común en la educación, especialmente en las etapas infantil y primaria. Sin embargo, en muchas ocasiones se utiliza este método de forma aislada y sin objetivos educativos claros, como simple entretenimiento o para llenar el programa de festivales escolares. En cambio,

muchos autores reconocen el teatro como una estrategia didáctica para mejorar la educación en múltiples áreas, no solo en la expresión oral (Uricoechea, 2020, p.91).

Además de mejorar la comunicación y la expresión, el teatro también puede ser una herramienta efectiva para aumentar la autoestima y la confianza de los estudiantes. Al ser el centro de atención y actuar en el escenario, los estudiantes pueden superar la timidez y el miedo al ridículo, lo que les ayuda a desarrollar una mayor seguridad en sí mismos. También puede ayudar a los estudiantes a superar problemas emocionales o sociales, permitiéndoles explorar sus sentimientos y pensamientos de manera segura y constructiva. De igual manera, en las aulas, encontramos una gran variedad de personalidades, algunas más expresivas y extrovertidas, mientras que otras son tímidas, torpes y perezosas, inseguras y llenas de miedo y vergüenza. El teatro puede ayudar a los alumnos a mejorar su autoestima, superar su timidez y miedos, y expresar sus emociones, sentimientos y opiniones. Para lograr la autoconfianza necesaria, es importante crear un clima de respeto, agradable convivencia y cooperación en el aula. Hacer teatro puede promocionar estos aspectos, ya que permite recrear los conflictos del entorno y ensayar soluciones pacíficas a los problemas Entonces, el teatro también puede fomentar la creatividad y el pensamiento crítico, ya que permite a los estudiantes generar ideas, resolver problemas, tomar decisiones y trabajar en proyectos en colaboración. En resumen, el teatro es una herramienta valiosa y versátil que puede enriquecer la experiencia educativa de los estudiantes de muchas maneras (Perez ,2014,p.22)

De igual modo, el teatro es una disciplina artística que forma parte de las artes escénicas y que se basa en la representación de obras o historias ante un público. Además de ser una forma entretenida y divertida de adquirir conocimientos, el teatro nos brinda la oportunidad de explorar la historia de la educación desde una perspectiva dinámica y atractiva, lo que

contribuye a un enfoque constructivista de la enseñanza. Al inyectar el deseo de aprender en los estudiantes, el teatro les infunde el sentido del drama y les ayuda a comprender mejor la naturaleza humana y la sociedad en la que viven (Hidalgo,2012,p.23).

Además, el ser humano se expresa y se manifiesta a través de una amplia variedad de formas, como gestos, movimientos, miradas, dibujos, palabras y más, lo que contribuye directamente al desarrollo de la comunicación. La comunicación puede ser expresada por una misma persona en diferentes lenguajes, incluyendo la expresión dramática que permite la creación personal de un lenguaje total, lo que contribuye al desarrollo de las inteligencias múltiples. El teatro y otras formas de expresión dramática son herramientas valiosas que favorecen el desarrollo de las competencias básicas y ayudan a los estudiantes a adquirir conocimiento (Navarro, 2007, p.48)

La expresión dramática es capaz de desarrollar competencias básicas y favorecer la adquisición del conocimiento, lo que hace que sea una herramienta valiosa en el aprendizaje. En definitiva, podemos entender que la práctica de la expresión dramática es una forma efectiva de fomentar el crecimiento integral de los estudiantes (Navarro, 2007, p.48).

El teatro puede ser una herramienta efectiva para fomentar una pedagogía activa de la expresión y la comunicación. Al representar obras teatrales, podemos destacar y valorar los recursos expresivos de las personas y ayudarles a desarrollar sus habilidades de comunicación y expresión (Pérez, 2014, p. 25).

#### 2.1.2 El efecto del teatro en el progreso fonético de los estudiantes

El teatro es una poderosa herramienta pedagógica que puede tener un impacto positivo en el progreso fonético de los estudiantes. A través de la participación en actividades teatrales, los estudiantes pueden mejorar su pronunciación, articulación y fluidez en la expresión oral, al tiempo que desarrollan habilidades cognitivas y socioemocionales.

Tabla.2. Elementos fonéticos del teatro

#### Pronunciación

Al actuar en una obra de teatro, los estudiantes tienen que hablar claramente para que el público pueda entender lo que están diciendo. Esto puede ayudarles a practicar su pronunciación y mejorarla.

#### Entonación

Además de la pronunciación, el teatro también puede ayudar a los estudiantes a practicar diferentes tonos de voz y expresiones faciales para transmitir diferentes emociones en sus diálogos. Esto puede mejorar su entonación y hacer que su habla sea más expresiva y efectiva.

#### Fluidez del habla

Al actuar en una obra de teatro, los estudiantes tienen que memorizar sus líneas y hablar en el momento adecuado durante la obra. Esto puede ayudarles a desarrollar su capacidad para pensar y hablar con rapidez y eficacia en situaciones de la vida real, mejorando así su fluidez del habla.

#### Fuente. Elaboración propia a base con Bartolí 2012, pp.7,10

Entonces, podemos decir que el teatro puede ser una herramienta útil para mejorar el progreso fonético de los estudiantes, ya que les brinda la oportunidad de practicar su pronunciación, entonación y fluidez del habla de una manera divertida y emocionante. Esto puede tener un impacto positivo en su capacidad para comunicarse de manera efectiva en el futuro.

#### 2.2. Lenguaje no verbal

El lenguaje no verbal es una parte importante de la comunicación humana que a menudo se pasa por alto. Aunque es esencial para transmitir información, el lenguaje no verbal también desempeña un papel importante en la forma en que las personas se comunican y se entienden entre sí. Este incluye gestos, expresiones faciales, posturas corporales, tono de voz, contacto visual y otros aspectos no verbales de la comunicación (Pérez, 2014, p.13).

Específicamente, en el lenguaje no verbal, los gestos pueden ser una forma efectiva de enfatizar lo que se está diciendo y hacer que la comunicación sea más clara. Además, los gestos también pueden usarse para expresar emociones o acciones. Las expresiones faciales también son una parte importante del lenguaje no verbal. Las expresiones faciales pueden

transmitir emociones y ayudar a mostrar la actitud del personaje. También, el contacto visual es un aspecto importante del lenguaje no verbal que puede ayudar a establecer una conexión emocional con el público. El contacto visual puede hacer que la actuación sea más realista y ayudar a que el público se sienta más involucrado en la historia (Giovanni,2017,p.10).

Por lo tanto, el lenguaje no verbal es una parte vital de la comunicación humana que a menudo se pasa por alto. A través de los gestos, las expresiones faciales, la postura corporal, el tono de voz y el contacto visual, las personas pueden comunicar de manera más efectiva y expresiva, lo que puede ser útil tanto en el escenario como en la vida cotidiana.

Sin embargo, es otro de los elementos a tener en cuenta dentro de la expresión oral. El lenguaje corporal desempeña un papel crucial en nuestra comunicación diaria, ya que es la primera fuente de comunicación que tenemos. Si no controlamos nuestro lenguaje corporal, podemos transmitir un mensaje contradictorio al que deseamos enviar. Nuestro carácter, emociones y reacciones son reconocibles por la forma en que movemos nuestro cuerpo durante las conversaciones. Es imposible separar la comunicación verbal de la no verbal, y dependiendo de cómo manejemos nuestra comunicación no verbal, estaremos transmitiendo el mismo mensaje o el opuesto, respaldando o negando nuestra comunicación verbal.

Machado, poeta narrador y dramaturgo (2011) propone tres criterios básicos para analizar la comunicación no verbal. En primer lugar, cada comportamiento no verbal es inseparable del conjunto de la comunicación, ya que todo gesto se interpreta en función del conjunto. En segundo lugar, interpretamos los movimientos no verbales en concordancia con la comunicación verbal, y es el lenguaje corporal el que nos transmite la intención emocional. Además, los movimientos deben ser congruentes con la comunicación verbal para que sea comprensible y sincera. En tercer lugar, es necesario situar cada comportamiento no verbal en su contexto comunicativo y ser prudentes al interpretar la comunicación en su conjunto (Pérez, 2014, p.14)

A la luz de esto, Machado identifica varios elementos en el lenguaje corporal, como la postura corporal, los gestos y la expresión facial. La postura corporal puede ser abierta o cerrada, y los gestos se utilizan para señalar, preguntar, pedir información y expresar estados de ánimo. La expresión facial es el medio más rico para expresar emociones y estados de ánimo. La mirada desempeña varias funciones, como regular el acto comunicativo, ser fuente de información, expresar emociones y comunicar la naturaleza de la relación interpersonal. Además, la sonrisa tiene un papel protagónico y puede tener efectos terapéuticos.

Cabe señalar, es esencial enseñar el lenguaje corporal a nuestros alumnos para dotarlos de las herramientas necesarias para conocer y manejar sus elementos en situaciones de comunicación regladas. Una educación deficiente en este sentido puede llevar a situaciones de comunicación errónea, carente de educación y cortesía, confusa en la transmisión de información y, en definitiva, a una comunicación deficiente. Conforme con Machado esta falta de educación puede conducir a situaciones de estrés o ansiedad durante ejercicios de expresión oral o conversaciones reales (Pérez, 2014, pp. 13-14).

#### 2.3. El teatro de aula ELE como estrategia pedagógica

El teatro es una técnica de enseñanza cultural y artística de gran antigüedad que históricamente se ha acertado como un medio de expresión capaz de educar y fomentar lazos culturales. Su importancia en la educación radica en su capacidad universal para desarrollar el espíritu creativo, social y cognitivo de todo individuo a través de la expresión, la imaginación, la creatividad, la perceptibilidad y la cognición. Según Serrano (2013), el teatro es de vital importancia en cualquier sociedad, ya que fomenta el desarrollo de la expresión creativa natural de todo ser humano, y estimula tanto las cualidades como los valores sociales y la autoestima. Además, el teatro es atractivo por su capacidad de fomentar la creatividad, la sensibilidad, la apreciación artística y la expresión. En resumen, el teatro es una forma

artística antigua y fundamental que el ser humano ha sabido utilizar a lo largo de la historia para educar y fomentar su desarrollo personal y social (Gianfranco,2020,p.2)

De igual modo, el teatro es una herramienta eficaz para el desarrollo de habilidades sociales, emocionales y cognitivas en los estudiantes. Al mismo tiempo, ofrece un ambiente lúdico y motivador en el que se puede aprender de manera divertida y significativa. Participar en actividades teatrales puede mejorar la autoestima de los estudiantes, así como ayudarles a desarrollar habilidades de comunicación, liderazgo, colaboración y trabajo en equipo. En resumen, el teatro puede ser una experiencia transformadora para aquellos estudiantes que buscan desarrollar su creatividad y habilidades emocionales y sociales. Es decir, es un medio que puede proporcionar a los estudiantes un espacio seguro y sin juicio para explorar y expresar sus emociones. Al hacerlo, los estudiantes pueden desarrollar habilidades sociales y emocionales valiosas, como la empatía, la conciencia emocional y la inteligencia emocional. Maley y Duff, autores y profesores de inglés, (1982, p, 13) sostienen que "el teatro es motivador". Cuando los estudiantes participan en un grupo de teatro, esto no solo ayuda a cultivar su curiosidad sobre la lengua, sino que también les motiva más para usar la lengua meta (Novak, 2009,pp. 36.40).

Asimismo en el trabajar en equipo y colaborar con otros, los estudiantes también pueden mejorar su capacidad para comunicarse y resolver conflictos. En otras palabras, el teatro es una herramienta poderosa que puede ayudar a los estudiantes a desarrollar habilidades sociales y emocionales importantes que les serán útiles en su vida personal y profesional. Sumado a ello, es un espacio privilegiado para el análisis de la conducta humana. De hecho, sigue siendo una herramienta fundamental para el contacto entre personas. En el teatro, un grupo de espectadores se sienta para observar a otro grupo de personas que están construyendo una realidad paralela a la verdad representada en la realidad cotidiana. En este sentido, el teatro es un medio para explorar diferentes perspectivas y realidades, y puede

ayudar a los espectadores a desarrollar su capacidad para empatizar con los demás y comprender las complejidades de la naturaleza humana,. Mejor dicho, el teatro sigue siendo una trinchera para el contacto y la exploración de la conducta humana, permitiendo a los espectadores desarrollar su comprensión del mundo y de sí mismos (Giovanni, 2017, pp.41,42).

Por una parte, el teatro puede ser un medio valioso para fomentar y favorecer a los estudiantes. A través del teatro, se pueden reforzar actividades escolares como la literatura y la lectura, así como mantener actualizados a los estudiantes en áreas como la historia, el lenguaje y el arte. Además, el teatro permite que los estudiantes se relacionen y se socialicen de manera fluida y creativa, lo que puede mejorar su autoestima y aumentar su seguridad. Finalmente, el teatro puede ser un vehículo eficaz para la transmisión de valores, ya que a través de eso se pueden inculcar y transmitir actitudes y principios éticos de una manera lúdica y significativa. Así que, el teatro es una herramienta versátil y poderosa para el desarrollo integral de los estudiantes (Gianfranco,2020,p.12).

Por otra parte, ha sido utilizado como medio educativo desde tiempos antiguos, incluso antes de la existencia de otras formas de arte más modernas. Era una herramienta a través de la cual las sociedades podían representar, en tono de tragedia o comedia, los elementos que caracterizaban su cotidianidad. El teatro no solo es una forma de arte, sino también una herramienta valiosa para el desarrollo de habilidades en los estudiantes. Por ejemplo, ayuda a aprender a trabajar en grupo, hablar en público y fomenta la reflexión y el ejercicio del pensamiento crítico. También estimula la creatividad y la imaginación, fomenta la utilización de los sentidos, mejora la puntualidad y la atención, y aumenta la autoestima. De esta manera, el teatro es una herramienta eficaz para el desarrollo de los estudiantes en diversos aspectos, tanto personales como académicos (Gianfranco, 2020, pp. 13, 14).

En última instancia, el teatro ofrece una oportunidad única para contextualizar las habilidades lingüísticas, mejorar la comunicación y la pronunciación. Los docentes a menudo notan que los estudiantes enfrentan dificultades para comunicarse en una lengua extranjera de manera oral. Aprender teatro puede proporcionar a los estudiantes un ambiente realista en el cual practicar sus habilidades comunicativas y desarrollar sus relaciones interpersonales. Además, la repetición y memorización en el teatro son herramientas efectivas para la enseñanza de un idioma extranjero (Quispe, 2021, pp. 30, 34, 35).

### 2.4. Propuesta metodológica

Lo que concierne la propuesta metodológica en esta investigación, hemos basado sobre el lado cuantitativo hablando sobre la cantidad de las piezas teatrales en el mundo educativo. Y esto se observa en los cuestionarios preparados para los estudiantes de Primer Grado de Licenciatura y los de segundo curso de Máster. Todo esto, porque necesitamos mostrar la cantidad o mejor dicho a qué punto llega esta asignatura a beneficiar a los estudiantes de lenguas extranjeras para mejorar el oral y sobre todo el acto comunicativo.

### 2.5. Cuestionario

El cuestionario es un instrumento utilizado para recopilar de manera organizada la información necesaria sobre las variables de interés en un estudio, investigación, sondeo o encuesta. Por lo general, consta de un conjunto de preguntas que se diseñan de forma estandarizada, de hecho, la palabra "cuestionario" proviene del latín "quaestionarius", que significa "lista de preguntas" (Folgueiras, 2013, p. 2)

Es importante destacar que aunque a veces se utilizan de manera intercambiable, los términos "cuestionario" y "encuesta" no son sinónimos estrictos.

El teatro en la educación no solo ofrece un espacio para la expresión artística, sino que también tiene la capacidad de mejorar la comprensión y empatía hacia los demás,

estimulando la creatividad y el pensamiento crítico, y proporcionando a los estudiantes la oportunidad de desarrollar habilidades interpersonales y emocionales importantes para la vida. El teatro puede ser una forma poderosa de comunicar y expresar emociones y mensajes importantes. En resumen, es una práctica valiosa y efectiva que puede ayudar a enriquecer la educación de los estudiantes y fomentar su crecimiento integral.

# Capítulo III.

Análisis e interpretación de los resultados

## Capítulo III. Marco práctico: Análisis de los resultados

Nuestra investigación está basada en una metodología cuantitativa, dividida en dos partes, la primera está relacionada con un cuestionario dirigido a estudiantes de la lengua española L1 yla segunda parte con el cuestionario dirigido a los estudiantes de master II, en el cual hemos realizado unas preguntas sobre la relación entre el teatro y la educación. También buscar y analizar los obstáculos que suelen enfrentarse los estudiantes de ELE a la hora de expresarse.

En el campo metodológico, hemos trabajado el cuantitativo que le hemos seguido en la examinación de los datos de nuestro cuestionario. también de tipo descriptivo donde hemos descrito, definido y catalogado los obstáculos que encuentran los estudiantes de ELE en la expresión oral y cómo podría el teatro pedagógico ayudarles en este sentido.

### 3.1. Análisis del cuestionario dirigido a los estudiantes de master II

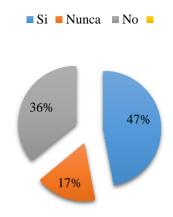
Se presentan los resultados obtenidos de las preguntas aplicadas en estudiantes de Master II. Para llevar a cabo un análisis de forma más clara. Se realizó el vaciado de todos los datos obtenidos para ser realizados por medio de gráficos y análisis.

Se han recopilado datos demográficos de los encuestadores, entre los cuales se preguntó sobre ; la preparación a cerca de la presentación personal, si prefieren el cine o el teatro, si tienen en cuenta la expresión corporal , si se preparan con técnicas de dicción vocalización y respiración , si es posible abrir un club de teatro en la sección , retener algún concepto de teatro, los obstáculos que suelen enfrentarse , si el teatro tiene relación con la educación , si prefieren la expresión oral o escrita ,y en fin preguntamos si el teatro puede convertirse en una asignatura independiente en la universidad .

.

# Capítulo III. Marco práctico: Análisis e interpretación de los resultados

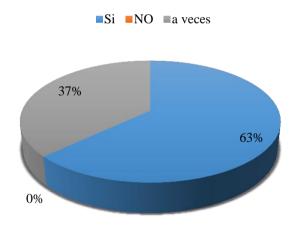
Gráfico 1. Visualización de la primera respuesta



Fuente: elaboración propia

En este gráfico se puede notar que la mayoría de los estudiantes 47% tienen interés sobre la preparación antes de la presentación. Un 16% responde no y 36% de los encuestadores optan por nunca.

Gráfico 2. Visualización de la segunda respuesta



Fuente: elaboración propia

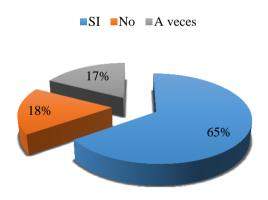
En esta respuesta se puede observar que 63% de los estudiantes que casi la mayoría de las veces presta atención a su expresión corporal dentro de una presentación oral, cuando un 37% dice "a veces" porque no le dan importancia a la oralidad.

Grafico 3. Visualización de la tercera respuesta



En este gráfico 63% de los estudiantes prefieren el cine porque es más fácil ver una película en cualquier lugar sin desplazarse. Cuando el 37% prefiere el teatro ya que sus acciones son más verídicas y espontáneas.

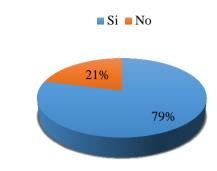
Gráfico 4. Visualización de la cuarta respuesta



Fuente: elaboración propia

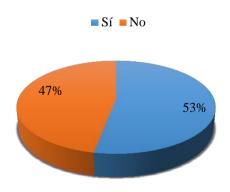
En este gráfico se puede notar que 60% de los estudiantes tienen la costumbre de prepararse en cuanto a su dicción vocalización y respiración para hacer una presentación. Se puede deducir que el 16% no se preparan en cuanto a estos factores y 16% no siquiera reconocer estos términos.

Gráfico 5. Visualización de la quinta respuesta



El 79% de los estudiantes dicen sí porque se interesan por esta idea y 21% dice no quizás por no inclinarse hacia esta forma de expresión

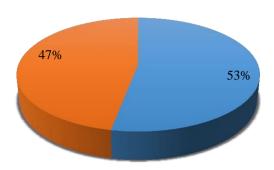
Gráfico 6. Visualización de la sexta respuesta



Fuente: elaboración propia

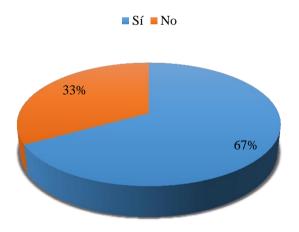
El 53% responden sí púes es una persona conocida por sus películas teatrales. El 47% dicen no porque no le recuerdan.

■ Sí ■ No **Gráfico 7.** Visualización de la séptima respuesta



En este gráfico 53% dicen "no," ya que esta pieza teatral no ha presentado de manera adecuada púes es difícil recordarla.

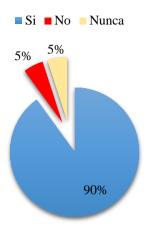
El impacto que ha tenido los estudiantes según sus respuestas son; adquirir nuevo vocabulario, es una pieza para entretenerse.



Fuente: elaboración propia

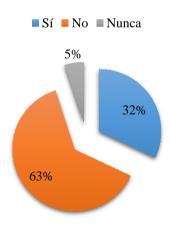
El 67% responde "no" porque no tienen buena memoria acerca de esto. Mientras, el resto de los estudiantes 33% responden sí.

Gráfico.8 Visualización de la octava respuesta



En este gráfico la mayoría de los encuestados 90% dicen sí porque veían que la actividad teatral es un recurso útil que ayuda mucho en el progreso de la expresión oral. El 5% dice no y el 5% opta por nunca; una minoría de estudiantes que no conoce el rol del teatro en la oralidad.

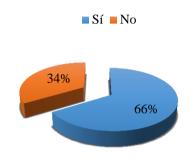
Gráfico 9. Visualización de la nueve respuesta



Fuente: elaboración propia

### Gráfico.10 Visualización de la respuesta diez

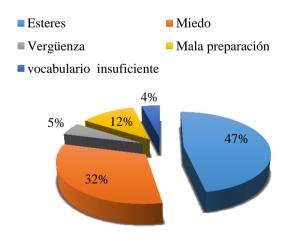
Notamos en este gráfico que el 32% de los estudiantes tiene miedo de hablar en público eso es el resultado de la falta de práctica,63% dice no, púes son capaces de eso y el resto elige nunca.



Fuente: elaboración propia

En este gráfico se puede notar que 60% de los estudiantes se preparan tanto en cuanto a su dicción, vocalización y para hacer una presentación. Se puede deducir que el 16% no se preparan en cuanto a estos factores. Y el 16 % no siquiera reconocía estos términos.

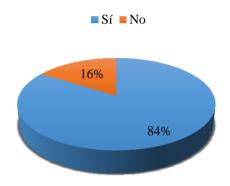
Gráfico 11. Visualización de la undécima respuesta



Fuente: elaboración propia

Observamos que el 47% de los encuestados tiene el mismo obstáculo que son el ésteres, y 32% tiene miedo de hablar, el 16% tiene vergüenza, 5% sufre de la mala preparación del tema y el resto declara no disponer de vocabulario suficiente a la hora de expresarse oralmente.

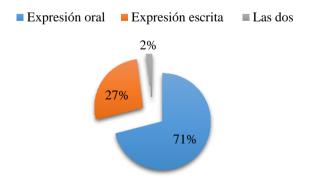
Gráfico 12. Visualización de la duodécima respuesta



Fuente: elaboración propia

El 84% de los estudiantes dice sí porque la verdad el teatro en sí mismo es un arte de expresión. El 16% dice no por el mero hecho de no ensayar en aún en una pieza teatral.

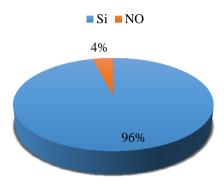
Gráfico 13. Visualización de la decimotercera respuesta



Fuente: elaboración propia

El 71% de los encuestadores prefiere la expresión oral porque se sienten liberados, es decir, no necesitan reflexionar mucho. El 27% prefiere la expresión escrita quizás tienen miedo de hablar y tienen el gusto de escribir. Los otros 2% son equilibrados en las dos expresiones.

Gráfico 14. Visualización de la decimocuarta respuesta



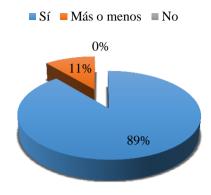
Fuente: elaboración propia

Notamos que unos 96% de los estudiantes están con la idea de añadir una asignatura que es el teatro y 4% están en contra, simplemente porque no les gusta el teatro.

### 3.2. Análisis del cuestionario dirigido a los estudiantes de L1 licenciatura

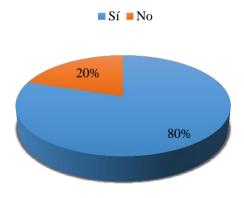
El cuestionario utilizado en esta investigación incluyó preguntas relevantes para evaluar la percepción de los estudiantes sobre la expresión oral y el teatro como estrategia pedagógica. Los temas abordados en el cuestionario abordaron el tema de preferencia de géneros teatrales, la utilidad de una asignatura de expresión oral en la universidad y los métodos utilizados para mejorar la expresión oral. Además, se exploró si los estudiantes consideran que el teatro influye positivamente en el desarrollo fonológico y si las obras teatrales podrían ayudar en la retención de nuevo vocabulario. Finalmente, se indagó sobre la efectividad de diferentes tipos de expresión en el juego teatral.

Gráfico 1. Visualización de la primera respuesta



Observamos que el 89% les encanta la expresión oral porque mediante la cual pueden discutir todo tipo de temas. También, unos dicen más o menos 10% prefieren otra manera de expresión.

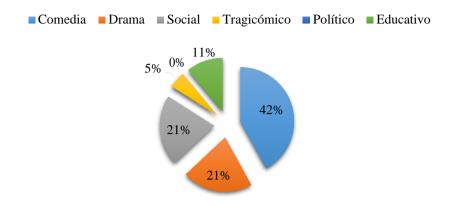
Gráfico 2. Visualización de la segunda respuesta



Fuente: elaboración propia

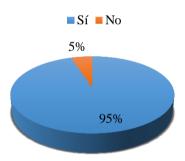
Notamos que 80% de los estudiantes conoce el teatro porque es un arte muy antiguo y el resto no tiene idea sobre el mismo.

Gráfico3. Visualización de la cuarta respuesta



Con estas respuestas la mayoría de la gente tiende a estar en el campo de la comedia a diferencia de otros se inclinan por lo trágico en especial lo dramático.

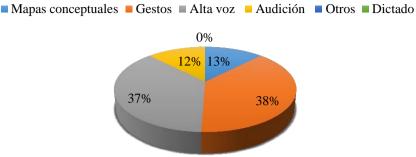
Gráfico 4. Visualización de la cuarta respuesta



Fuente: elaboración propia

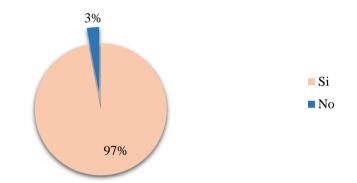
La cuarta respuesta representa la opinión de los estudiantes sobre la expresión oral como una nueva asignatura para ayudarlos a dominar el idioma, ya que, el porcentaje alcanzó el 95%, mientras que el porcentaje restante fue del 5% ya que representa la categoría de estudiantes que no aplaudían mucho la idea.

Gráfico 5. Visualización de la quinta respuesta



Veremos en este gráfico que hay un grupo de estudiantes 38% que prefiere usar gestos y también notamos que hay quienes eligen la voz fuerte y unos prefieren la audición, el dictado y los mapas conceptuales otros eligen otros métodos que les ayudan aprender mejor.

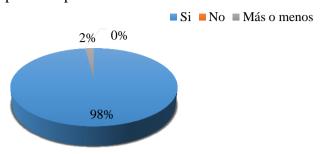
Gráfico 6. Visualización de la sexta respuesta



Fuente: elaboración propia

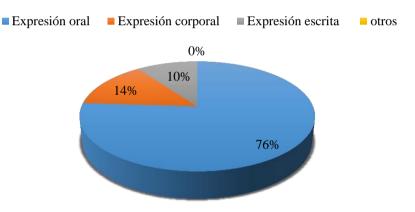
Se nota que la mayoría de los estudiantes están de acuerdo con la idea 97%, el porcentaje restante del 3%, no está a favor de la propuesta.

Gráfico 7. Visualización de la séptima respuesta



En este gráfico, notamos que la mayoría de los estudiantes 98% dice sí con el porcentaje y la minoría de no ser segura 2% responde con más o menos.

Gráfico 8. Visualización de la octava respuesta



Fuente: elaboración propia

De acuerdo con las estadísticas, la expresión más efectiva en el juego teatral sobre el aprendizaje es la expresión oral (80%) le sigue la expresión corporal 14% y por último la expresión escrita con un 10%.

En definitiva, a través de la metodología empleada y el análisis de los datos recopilados, hemos obtenido información valiosa que nos ha permitido profundizar en nuestro estudio y obtener conclusiones sólidas. Estos hallazgos contribuyen al conocimiento y la comprensión del tema abordado.



### Conclusión

A lo largo del presente trabajo y después de un análisis bien detallado del papel del teatro como estrategia didáctica para mejorar la expresión oral , queda claro que el teatro no es solo una forma de entrenamiento sino también una herramienta educativa muy eficaz. De ahí, ha demostrado ser forma de arte versátil que se puede utilizar en una variedad de entornos educativos. En otras palabras, basándose en los resultados obtenidos, nos dan una idea de como el teatro pueda ser un método alternativo para mejorar la expresión oral de los alumnos y adaptarse a diferentes edades y niveles de habilidad , también es capaz de convertirse en un complemento perfecto para la formación de aprendices. El hecho de evidenciar fortalezas , debilidades relacionadas con la expresión verbal especialmente en cuanto a vocabulario deficiente, uso constante de palabras de relleno, uso de entonación inapropiada , articulación incorrecta y algunos aspectos relacionados con la expresión física.

Asimismo, se ha hablado como se puede usar el drama para enseñar diferentes temas y materias, y asi desarrollar importantes habilidades sociales y educativas en los estudiantes de ELE.

Por fin , hemos recalcado que el teatro es una herramienta educativa valiosa que debería ser usada con mayor frecuencia en el aula de ELE para mejorar la pronunciación y el desarrollo fonológico de los estudiantes. Por tanto, esperamos que este proyecto aborde otras enfoques académicos tal como el uso de *whatsApp* para mejorar la expresión escrita en la medida en que el usario de ELE este mas actualizado ya que, al utilizar esta plataforma, las personas tendrán la oportunidad de compartir ideas y opiniones de manera más inmediata, lo que puede ayudar a mejorar su capacidad para expresarse por escrito de manera efectiva.

Añadimos a esto el uso de Tik Tok como herramienta para mejorar la expresión oral que Podría ser muy beneficioso debido a su enfoque en la creatividad y la improvisación en la comunicación oral. A través de la grabación y edición de videos, los usuarios seran capaces

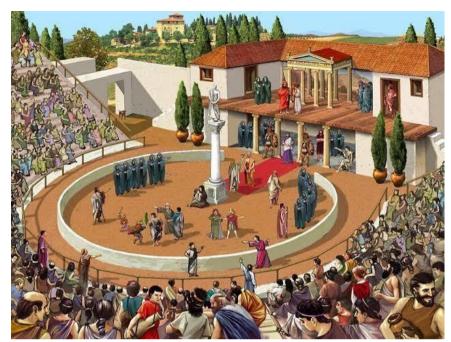
# Conclusión

de mejorar su capacidad para expresar ideas de manera clara y efectiva de forma oral, junto con desarrollar habilidades de presentación y discurso ante un público numeroso.

En cuanto al TDX, esta herramienta puede ser muy útil para mejorar la expresión oral al permitir la grabación y análisis de presentaciones y discursos, Además, el uso del TDX también puede mejorar la capacidad de los usuarios para dar y recibir retroalimentación efectiva, lo que puede ayudar a mejorar la expresión oral de manera significativa.

# Anexos

Anexo 1. Representación teatral en un anfiteatro de la antigua Grecia



Fuente: recuperado de www.flickr.com

Anexo 2. Titulo El teatro español espacio escénico de mayor prestigio



Fuente: Recuperado de www.teatro español.es

Anexo 4. Práctica del teatro en el aula como método pedagógico



Fuente: Recuperado de Facebook club de español (Andalujos)

Anexo 5. Esquema de los diferentes tipos de teatro aplicado



Fuente: recuperado de www.pinterest.com

**Anexo.6** Cuestionario dirigido a los estudiantes (20 estudiante ) del MII de la Universidad de Abou Bakr Belkaid Tlemcen (Lengua y comunicación , literatura y civilización), Efectuado el 21-12-2022 a las 10

| 1. | ¿Prefieres la expresión oral o escrita?  |
|----|--|
|    | Oral Escrita Escrita   |
| 2. | ¿Tienes miedo de hablar en público?  |
|    | Sí No Nunca  |
| 3. | ¿Cuáles los obstáculos que suelen enfrentarse en la expresión oral? ( en una palabra o |
|    | dos)   |
|    |  |
|    |  |
| 4. | ¿Qué piensas a cerca de la presentación personal?                                      |
|    | Siempre A veces Más o menos Nunca  |
| 5. | ¿Tienes en cuenta la expresión corporal?   |
|    | Siempre Nunca Nunca  |
| 6. | ¿Tienes preferencia entre cine y teatro  |
|    | Cine Teatro  |
| 7. | ¿Eres con la idea de abrir un club de teatro en la sección?                            |
|    | Sí No No   |

Anexo.7 Cuestionario dirigido a los estudiantes (20 estudiante) de LI de Licenciatura de la Universidad de Abou Bakr Belkaid Tlemcen ,Efectuado 29-01-2023 a las 11:30 1. ¿Te gusta la expresión oral? Más o menos No 2. ¿Piensas que la expresión oral como asignatura en la universidad te ayudaría a mejorar tu nivel de español? Sí No 3. ¿ Qué métodos solías utilizar para la expresión oral? Dictado Alta voz Audición Mapas conceptuales Gestos **Otros** 4. ¿Conoces el teatro pedagógico? No 5. ¿Qué tipo de teatro prefieres? Comedia Drama Social Tragicómico político Educativo 6. ¿Piensas que el teatro como estrategia didáctica influye de manera positiva sobre el desarrollo fonológico? 7. ¿Qué tipo de expresión consideras más efectiva en el juego teatral sobre el aprendizaje? Expresión oral Expresión corporal Expresión escrita Otro 8. ¿Podría una pieza teatral ayudarte a retener un nuevo vocabulario?

Más o menos

No

### 1. Fuentes electrónicas

- García, L. (2010). *Biografía de Federico García Lorca*. Recuperado de https://pinedapreciado.files.wordpress.com/2010/02/biografia-federico-garcia-lorca.pdf\_
- Hidalgo, M. (2012). *El teatro en la clase de ELE. Universidad Pablo de Olavide*. Recuperado de https://marcoele.com/descargas/15/hidalgo\_teatro.pdf
- Maley, (1982). Drama techniques in English Language learning. Recuperado de https://bit.ly/434cg6p
- Quispe, T. (2021). *Monografía importancia del teatro en la educación secundaria*. Universidad de educación nacional Perú. Recuperado de https://bit.ly/3BBpUSR
- Zambrano, B. (2019). *Qué es el teatro Historia, origen, definición, significado, tipos y partes*. Universidad de Harvard. Recuperado de https://bit.ly/3InfwSG

### II. Revistas

- García, M. (2019). "Cuadernillo técnico de evaluación educativa desarrollo de instrumentos de evaluación cuestionario." *Revista de evaluación de educación* .Recuperado de https://docplayer.es/214311761-Escuela-de-posgrado-programa-academico-de-maestria-en-docencia-universitaria.html
- Gianfranco, E. (2020). "El teatro, una herramienta de educación y transformación social." *Revista de letras*. Recuperado de https://repositorio.upeu.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12840/
- Llado, A. (2008). "El teatro griego, del culto divino a la crítica del poder." *Revista de letras*. Recuperado de https://bit.ly/41QMXDY
- Rus, K. (2020). "La influencia del teatro en el desarrollo de la destreza oral en la clase de ELE." 12(1), 295–314. Recuperado de https://journals.uni-lj.si/Vestnik/article/view/9428 Sánchez, B. (2003). "El público del teatro griego antiguo." *Revista de estudios culturales*. 19 (2), p.9 Universidad de Sevilla. Recuperado de https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3998909

### III. Sitios Webs

- Bello, C. A., & Uricoechea, M. (2020). Teatro para la expresión. ENLETAWA Journal, 13(1), 83-100 recuperado de https://bit.ly/3InpHGN
- S.a. (2012). La importancia del teatro. recuperado de https://www.importancia.org/teatro.php,

### IV. Tesis y ponencias

- Cesar, O. (2001). *El teatro y Sociedad en la España del siglo XX* [tesina de TFM Universidad de Murcia]. Recuperado de https://core.ac.uk/download/pdf/61908014.pdf
- Giovanni, A. (2017). *La importancia del teatro como herramienta en el aprendizaje*. [Tesis de licenciatura, Universidad cultural Metropolitana A.C].Recuperado de https://bit.ly/3Ila8zA
- Marta, B. (2012) La pronunciación por tareas en la clase de E/LE [Tesis doctoral Universidad de Barcelona]., recuperado de https://bit.ly/3IkXBfm
- Pérez, N. (2014). Expresión oral y dramatización; propuesta de intervención para alumnos de tercer siclo

*de primaria* [Trabajo de fin de grado Universidad de Rioja]. Recuperado de https://reunir.unir.net/bitstream/handle/123456789/2269/Novoa-Perez.pdf?sequence=1

Recuperado de http://repositorio.filo.uba.ar/handle/filodigital/9163

Recuperado de http://www.culturaydeporte.gob.es/en/dam/jcr:f3cefd8d-770c-495e-aa75-c521ca6bb4a9/teatro-amateur-esp.pdf

Rodríguez, A. (2015). *El arte teatral* [Tesina de TFM, Universidad de Guayaquil].Recuperado de https://bit.ly/430dKP2

S.a (2019). Teatro amateur en España [tesina de TFM Universidad de Murcia].

Santa, C. (2000). *Un epígono de la comedia finisecular-Repositorio filo* [Tesina de TFM Universidad de Buenos Aires].

### V. Material audiovisual

Navarro, T, (2012). La novela teatral. [reportaje] Grabación. Recuperado de http://biblioteca.cchs.csic.es/podcast/index.php

Nipponia, N. (2002). [reportaje]. Noh: Traditional Japanese Theatre-Dance Grabación. Recuperado de https://bit.ly/42M0gHa:

#### Resumen

Esta investigación versa sobre aplicar el teatro como estrategia didáctica para desarrollar el lenguaje oral en estudiantes de la universidad de Tlemcen. La metodología empleada es el enfoque cuantitativo, método analítico deductivo, de tipo de preguntas con el diseño cuasi experimental. La muestra se seleccionó de manera aleatoria a los estudiantes de L1 y master II del departamento de español. Entonces, se aplicó el teatro como estrategia didáctica para desarrollar esta competencia oral observando la mejora significativa en diferentes aspectos comunicativos: Llegando a la conclusión que dice que el teatro podría contribuir en el desarrollo de habilidades y capacidades comunicativas en el estudiante de ELE.

Palabras clave: Teatro, acción, expresión oral, aula, comunicación verbal.

### ملخص الدراسة

يتناول هذا البحث تطبيق المسرح كاستراتيجية تعليمية لتطوير اللغة الشفهية لدى طلاب جامعة أبو بكر بلقايد. المنهجية المستخدمة هي المنهج الكمي ، الأسلوب التحليلي الاستنتاجي ، لنوع الأسئلة ذات التصميم شبه التجريبي. تم اختيار العينة بشكل عشوائي لطلاب المستوى الأول والماجستير الثاني في قسم اللغة الإسبانية ولهذا تم تطبيق المسرح كاستراتيجية تعليمية لتطوير هذه الكفاءة الشفوية من خلال ملاحظة التحسن الملحوظ في التواصل المختلف. الجوانب: الوصول إلى استنتاج مفاده أن المسرح هذه الكفاءة الشفوية من خلال ملاحظة التحسل المفتاحية: المسرح ، العمل ، التعبير الشفهي ، الفصل ، الاتصال اللفظي

### Résumé

Cette recherche porte sur l'application du théâtre en tant que stratégie didactique pour développer la langue orale chez les étudiants de l'université Abou Bakr Belkaid. La méthodologie utilisée est l'approche quantitative, la méthode analytique déductive, de type de questions avec une conception quasi expérimentale. L'échantillon a été sélectionné de manière aléatoire parmi les étudiants L1 et Master II du département d'espagnol. C'est pourquoi le théâtre a été appliqué en tant que stratégie didactique pour développer cette compétence orale, en observant une amélioration significative dans différents aspects de la communication. En conclusion, le théâtre pourrait contribuer au développement des compétences et capacités de communication chez l'étudiant en ELE.

Mots-clés: Théâtre, action, expression orale, salle de classe, communication verbale.

### **Abstract**

This research focuses on applying theater as a didactic strategy to develop oral language skills in students at Abou Bakr Belkaid University. The methodology used is the quantitative approach, deductive analytical method, question type with quasi-experimental design. The sample was randomly selected from L1 and Master II students in the Spanish department. Then, which is why theater was applied as a didactic strategy to develop this oral competency, observing significant improvement in different communicative aspects. The conclusion reached is that theater could contribute to the development of communication skills and abilities in ELE students.

**Keywords:** Theater, action, oral expression, classroom, verbal communication.